



Europska unija
Zajedno do fondova EU



Operativni program
**KONKURENTNOST
I KOHEZIJA**

Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za regionalni razvoj

POJAŠNJENJA DOKUMENTACIJE ZA NADMETANJE

Predmet nabave	Nabava stolnih računala, prijenosnih računala, ekrana računala, MF pisača, licenci i softwarea – 1. i 2. faza
Naručitelj:	Mobilisis d.o.o. za proizvodnju i trgovinu, 42000 Varaždin, Jalkovec, Varaždinska ulica – odvojak II kbr.8, OIB 33760705978
Evidencijski broj nabave:	EV 05/2017
Naziv i broj Ugovora o bespovratnim sredstvima:	Ugovor o dodjeli bespovratnih sredstava oznake: KK.03.2.1.05.0049 za projektnu prijavu pod nazivom „Povećanje proizvodnih kapaciteta tvrtke Mobilisis d.o.o. izgradnjom novog poslovnog prostora i ulaganjem u opremu“
Financirano iz poziva:	Kompetentnost i razvoj MSP, referentne oznake KK.03.2.1.05, iz Operativnog programa Konkurentnost i kohezija 2014 – 2020, specifičnog cilja 3d1



Europska unija
Zajedno do fondova EU



Operativni program
**KONKURENTNOST
I KOHEZIJA**

Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za regionalni razvoj

Naručitelj Mobilisis d.o.o., dana 16. svibnja 2018. godine u postupku nabave koji se provodi sukladno Prilogu 4., Postupci nabave za osobe koje nisu obveznici Zakona o javnoj nabavi, ZNP 2.0, Poziva "Kompetentnost i razvoj MSP" (referentni broj poziva KK.03.2.1.05) te u kojem je Dokumentacija za nadmetanje objavljena na web stranici Naručitelja, odlučuje da se donosi sljedeća:

ODLUKA

- I. Na istim internetskim stranicama Naručitelja na kojima je objavljena Dokumentacija za nadmetanje (dalje: „DoN“) objavit će se ova Odluka zajedno s odgovorima na pitanja gospodarskih subjekata zaprimljena 14. i 15. svibnja 2018. godine.
- II. Dokumentacija za nadmetanje te njezini prilozi neće se mijenjati
- III. Obzirom da nisu učinjene nikakve izmjene, neće se produljivati rok za dostavu ponuda.
- IV. Ova Odluka stupa na snagu danom njezina donošenja.

Za Mobilisis d.o.o.

Krešimir Meštrić, direktor



Europska unija
Zajedno do fondova EU



Operativni program
**KONKURENTNOST
I KOHEZIJA**

Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za regionalni razvoj

1. Pitanje - vezano uz točku 5.2 DoN-a u vezi s točkom 4.2.3. DoN-a

Iz točke 5.2. DoN-a „Ponuda se dostavlja na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu. Svi dokumenti kojima se dokazuje da ne postoje razlozi za isključenje odnosno kojima se dokazuje sposobnost ponuditelja kao i dokumenti kojima se dokazuje jednakovrijednost proizvoda, certifikata ili dokumentacije moraju biti dostavljeni na hrvatskom jeziku ili uz prijevod ovlaštenog sudskog tumača na hrvatski jezik. Brošure i kataloge ponuditelji mogu dostaviti također na engleskom ili njemačkom jeziku.“

Iz točke 4.2.3. DoN-a „Sposobnost iz točke 4.2.3. dokazuje se relevantnim certifikatima iz traženih područja stručnosti na kojima obavezno mora biti navedeno ime osobe i datum izdavanja certifikata. Kako bi se osigurala kvaliteta tehničkih stručnjaka, certifikati moraju biti stariji od šest mjeseci računajući od dana početka postupka nabave.“

Pitanje: Jesu li prihvatljivi certifikati stručnjaka u originalu bez prijevoda, jer na njima ionako nema nekog teksta osim naziva certifikata koji su standardni pa u originalu razumljivije opisuju stručnost osobe

ODGOVOR NARUČITELJA: Certifikati stručnjaka, kao i svi ostali dokumenti moraju biti dostavljeni na hrvatskom jeziku ili uz prijevod ovlaštenog sudskog tumača na hrvatski jezik. Stoga neće biti prihvaćeni certifikati stručnjaka bez prijevoda ovlaštenog sudskog tumača.

2. Pitanje - vezano uz točku 5.2. DoN-a u vezi s točkom 4.2.4.

Iz točka 5.2. DoN-a „Ponuda se dostavlja na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu. Svi dokumenti kojima se dokazuje da ne postoje razlozi za isključenje odnosno kojima se dokazuje sposobnost ponuditelja kao i dokumenti kojima se dokazuje jednakovrijednost proizvoda, certifikata ili dokumentacije moraju biti dostavljeni na hrvatskom jeziku ili uz prijevod ovlaštenog sudskog tumača na hrvatski jezik. Brošure i kataloge ponuditelji mogu dostaviti također na engleskom ili njemačkom jeziku.“

Iz točke 4.2.4. „Sposobnost iz točke 4.2.4 se dokazuje potvrdom proizvođača opreme koja je predmet nabave Grupe 7 koja mora sadržavati minimalno:

- o Naziv i adresu proizvođača,
- o Izjavu o Ponuditelju kao certificiranom pružatelju tražene usluge/ prodavatelja robe.“

Pitanje: Jesu li prihvatljive potvrde proizvođača u originalu bez prijevoda?



Europska unija
Zajedno do fondova EU



Operativni program
**KONKURENTNOST
I KOHEZIJA**

Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za regionalni razvoj

ODGOVOR NARUČITELJA: Potvrde proizvođača, kao i svi ostali dokumenti moraju biti dostavljeni na hrvatskom jeziku ili uz prijevod ovlaštenog sudskog tumača na hrvatski jezik. Stoga neće biti prihvaćene potvrde stručnjaka bez prijevoda ovlaštenog sudskog tumača.

3. Pitanje - vezano uz točku 5.2. DoN-a

Iz točka 5.2. DoN-a „Ponuda mora biti izrađena u papirnatom obliku i otisnuta ili pisana neizbrisivom tintom, a predaje se u izvorniku. Tehnička specifikacija (Prilog III.) mora biti dostavljena u papirnatom obliku. Uz ponudu u papirnatom obliku, može se dostaviti i ponuda na CD/DVD-R (ili drugom mediju). U slučaju razlika u ponudama, relevantna će biti ponuda dostavljena u papirnatom obliku.“

Pitanje: Je li uz papirnatu ponudu obavezna i dostava ponude na CD-u ili je to izborna opcija?

ODGOVOR NARUČITELJA: Dostava ponude u papirnatom obliku je obvezna. Uz dostavu ponude u papirnatom obliku ponuditelj može dostaviti i ponudu na CD/DVD-R (ili drugom mediju)

4. Pitanje – vezano uz točku 4.2.1.

Točka 4.2.1. „Ponuditelj mora dokazati iskustvo

- popisom izvršenih ugovora o isporuci robe u godini u kojoj je započeo ovaj postupak nabave i tijekom tri godine koje prethode toj godini kojima se dokazuje uredna isporuka roba koje su slične predmetu nabave iz Grupe 1 u vrijednosti minimalno 120.000,00 kuna.“

Pitanje: Da li ponuditelj može dostaviti dokaz o urednom ispunjenju više ugovora čija ukupna vrijednost iznosi minimalno 120.000,00 kuna (na primjer 10 ugovora u vrijednosti od po 12.000,00 kuna) ili mora dostaviti dokaz o urednom ispunjenju minimalno jednog ugovora vrijednosti minimalno 120.000,00 kuna?

ODGOVOR NARUČITELJA: Ponuditelj može dostaviti dokaze o jednom ili više uredno izvršenih ugovora o isporuci robe u godini u kojoj je započeo ovaj postupak nabave i tijekom tri godine koje prethode toj godini čija je zbrojena vrijednost minimalno 120.000,00 kuna.